

# 着物着付け体験



外国人のための浴衣着付け体験（7.14 上尾市市民活動支援センター）※フェア当日は着物を使用。

日本文化の体験コーナーでは「着物着付け体験」を行います。在住外国人であれば老若男女問わずどなたでも参加 OK。参加費は無料です。当日は、着物着付けサークル「きらっかい着楽会」とボランティア美容師の皆さんの協力を得て、本格的な着物の着付けを体験できます。海外でも人気が高まりつつ着物。この機会にぜひトライしてみませんか。

会場／204 会議室

対象／在住外国人

参加費／無料

着物／留袖、羽織袴、幼児用。持ち込みも可 ※浴衣はありません。

当日の着付けを指導する着付けサークル「着楽会」の代表・山口直やまぐちなおさんに伺いました。

## ● 自分一人でも着られる着方を伝授



「当会では、ワールドフェアには10年ほど前から参加しています。昨年は、新型コロナによる中断後久しぶりに参加しました。フェア当日は本格的な着物を使用します。外国人は日本人と体形が違うので、自分一人でも着られる着方を教えています。参加者が『かわいい』『素敵』『きれいになった』と思っただければうれしいですね。七五三用など子供の着物も用意しているので、ご家族で気軽にお越しください！」

着付けサークル「着楽会」

代表 山口 直さん

コラム

## 外国人のための浴衣着付け体験



小雨交じりの7月14日、上尾市市民活動支援センターで「外国人のための浴衣着付け体験」（主催／上尾市国際交流協会、協力／着付けサークル「着楽会」、ボランティア美容師の皆さん）が行われました。これは、市内在住・在勤・在学の外国人を対象に日本の伝統文化である浴衣を着て、夏祭りを体験していただくとう企画されたものです。当日は、子供を含む20人の外国人が参加。カラフルなデザインの浴衣を身にまとい、思い思いに上尾夏祭りの雰囲気を楽しみました。

当日の参加者に伺いました。

## ● 「帯の結び方が難しかったです」

「初めて浴衣を着ました。とても快適で美しいと思います。一人では着られません。助けが必要です。帯ベルトの結び方が難しかったです」



フレンドムワジュ  
Brenda Mwahduさん  
(ザンビア出身)

## ● 「日本の伝統的な着物を楽しみたい」



ジョージ ウィレラン  
Gorge Willaneさん  
(米国出身)



「日本に来て6年になります。以前、大宮祭りで神輿を担ぎ、法被を着たことはありますが、浴衣は初めてです。日本の伝統的な着物を楽しみたいです。屋台のイカ焼きが好きなので、上尾の夏祭りを堪能したいですね」

**【他の参加者の感想】** カッコ内は出身国と性別。

- 「浴衣を着るのは難しくて苦しい。だけど楽しい。何度も経験したい」(フィリピン・女性)
- 「日本の伝統的な衣装は美しい。楽しいのでもう一度経験したい」(フィリピン・女性)
- 「浴衣が着られてハッピーだ。楽しい」(フィリピン・男性)
- 「着付けは少し難しい。浴衣のことは以前から知っていた。エレガントだ。ベリーナイス！」  
(英国・男性)
- 「ドラマやアニメで浴衣のことは知っていた。柄がかわいい。すごくいい経験になった」(インドネシア・女性)
- 「柄がいい。きれい。美しい。また参加したい」(フィリピン・女性)
- 「帯の結び方が難しい。きれい。美しい」(インドネシア・女性)
- 「日本の伝統的な浴衣を経験できて嬉しい。キュートでかわいい。みんなに手伝ってもらったので着られた。サリー (インドの女性が着る長い一枚布の服) を着る方が難しいと思う」  
(インド・女性)
- 「きれいなので意外と自分に似合うかも。帯の結び方が難しい。また参加したい」(インドネシア・女性)

——「長年日本で暮らしていても、浴衣を着るのは初めて！」という人が大勢いました。参加者全員が大満足の結果となりました。